



INSTRUKCJA OBSŁUGI
Kompaktowy wzmacniacz referencyjny
ENLEUM AMP-23R



WPROWADZENIE

Gratulujemy! Właśnie zostałeś szczęśliwym posiadaczem Enleum AMP-23R. AMP-23R to efekt naszych starań, wieloletniego doświadczenia oraz wiedzy. Dzięki równie zaawansowanej technologii i konstrukcji stojącej za tym produktem, AMP-23R zapewnia najlepszą możliwą jakość odtwarzanej muzyki, będącą w stanie zaspokoić oczekiwania nawet wytrawnych audiofilów.

W ZESTAWIE

Wewnątrz opakowania znajdują się:

- Wzmacniacz AMP-23R
- Pilot zdalnego sterowania
- Instrukcja obsługi

Oryginalne opakowanie zostało stworzone z myślą o starannym zabezpieczeniu jego zawartości. Prosimy nie wyrzucać opakowania, ponieważ może być potrzebne w przypadku ewentualnego transportu w przyszłości.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Wszystkie produkty firmy Enleum są ściśle projektowane i produkowane zgodnie z normami bezpieczeństwa. Jednak ważne jest, aby właściciel produktu uważnie zapoznał się i przestrzegał poniższych instrukcji, aby uniknąć ewentualnych uszkodzeń.

INSTRUKCJE

Przed wszystkim należy uważnie przeczytać i przestrzegać wszelkich instrukcji bezpieczeństwa. Ważne jest również zachowanie instrukcji do wykorzystania w przyszłości.

UMIESZCZENIE

Umieść produkt na stabilnej i solidnej podstawie, aby utrzymać ciężar produktu. W przeciwnym razie, może dojść do upadku produktu i poważne go uszkodzić.

WENTYLACJA

Produkt wymaga odpowiedniej wentylacji, aby zapewnić niezawodne działanie. Nie umieszczaj produktu w zamkniętym miejscu, takim jak regał lub szafka, ani na miękkiej powierzchni, takiej jak sofa lub łóżko.

CIEPŁO

Nie używaj produktu w pobliżu otwartych płomieni lub urządzeń wytwarzających ciepło, takich jak grzejniki, kuchenki lub inne wzmacniacze. Nie układaj z innymi produktami.

WODA I WILGOĆ

Nie używaj produktu w pobliżu wody, np. w pobliżu wanny, czy zlewu kuchennego. Nie wlewaj do produktu żadnych płynów. Nie narażaj na bryzgi wodne.

CZYSZCZENIE

Przed czyszczeniem odłącz wtyczkę zasilania. Produkt należy czyścić wyłącznie suchą, miękką, niestrzępiącą się szmatką lub odkurzaczem. Nie używaj żadnych płynów ani chemicznych środków czyszczących.

ŹRÓDŁO ZASILANIA

Produkt musi być podłączony do źródła zasilania określonego na tabliczkach znamionowych znajdujących się na opakowaniu lub na produkcie. Podstawową metodą odizolowania produktu od zasilania jest odłączenie wtyczki z gniazda sieciowego. Upewnij się, że wtyczka pozostaje dostępna, aby umożliwić rozłączenie w każdej chwili. Odłącz wtyczkę, jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas lub w przypadku burzy z piorunami.

PRZEWÓD ZASILAJĄCY

Produkt musi być podłączony do gniazdka elektrycznego tylko za pomocą dostarczonego kabla zasilającego lub dokładnego odpowiednika, który spełnia normy bezpieczeństwa. Nie modyfikuj w żaden sposób dostarczonego kabla zasilającego. Nie przeciążaj gniazdek sieciowych, ani przedłużaczy. Nie prowadź kabla zasilającego w miejscu, po którym będzie deptany, ściśnięty, zgięty, narażony na działanie ciepła lub uszkodzony. Zwróć szczególną uwagę na kabel zasilający przy wtyczce, gniazdach i miejscu, w którym wychodzi z produktu. Nie omijać przepisów uziemiających i polaryzacyjnych.

BATERIE

Baterii nie należy wystawiać na działanie nadmiernego ciepła ani spalać.

PANEL PRZEDNI

❶ WŁĄCZANIE I WYBÓR ŹRÓDŁA

Sterowanie zasilaniem i wyborem źródła audio jest połączone i stanowi jeden przycisk. Po podłączeniu kabla zasilającego AMP-23R przechodzi w tryb czuwania. W trybie czuwania wciśnięcie przycisku przez 2 sekundy włączy wzmacniacz i zaświeci się dioda LED źródła wejściowego. Gdy wzmacniacz jest włączony, naciśnij przycisk, aby wybrać źródło wejściowe. Podczas zmiany wejścia poziom wzmocnienia jest automatycznie zmieniany na zero (wyciszenie), po czym powraca do ostatnio wybranego poziomu. Naciśnięcie przycisku przez 2 sekundy spowoduje powrót wzmacniacza do trybu czuwania.

Uwaga: najnowszej generacji obwód bias JET2 wewnątrz AMP-23R stabilizuje swój poziom biasu podczas początkowego okresu włączenia przez około 3 sekundy. Podczas tego okresu uruchamiania dioda LED będzie okresowo migać, a AMP-23R będzie w trybie wyciszenia bez sygnału wyjściowego w celu sprawdzenia napięcia AC, napięcia DC oraz temperatury.

Uwaga: Dioda LED miga również wtedy, gdy AMP-23R wchodzi w tryb ochrony przed problemami związanymi z napięciem DC, napięciem wejściowym AC lub wysoką temperaturą. Tryb ochrony wyciszy wyjście, a dioda LED będzie nadal migać, dopóki użytkownik nie odłączy przewodu zasilającego w celu dalszej obsługi.

❷ POKRĘTŁO „GAIN PHASE” I WSKAŹNIK KROPKOWY

Pokrętło „Gain Phase” ustawia aktualny poziom wzmocnienia AMP-23R. Wykorzystuje zmotoryzowany potencjometr głośności, dzięki czemu oprogramowanie może odczytać położenie potencjometru głośności i wysłać je do obwodu tłumika. Obwód tłumika zawiera różne zestawy rezystorów i przełączników, które zapewniają dokładny poziom wzmocnienia w zależności od położenia pokrętła – jak zaznaczono na otaczającej go „kropce”.

Uwaga: Podobnie jak w przypadku konwencjonalnych tłumików mechanicznych, możliwe jest słyszenie niewielkiej ilości szumu podczas zmiany poziomu wzmocnienia.

Uwaga: Pierwsza „kropka” to pozycja wyciszenia, a tłumik zacznie działać wokół drugiej pozycji „kropki”.

③ WYJŚCIE SŁUCHAWKOWE

AMP-23R jest wyposażony w gniazdo słuchawkowe 1/4". Po włożeniu słuchawek wyjście zostanie automatycznie przełączone z głośników na słuchawki.

④ CZUJNIK PILOTA

Ten mały czujnik podczerwieni został umieszczony w pobliżu wskaźnika LED wejścia i jest odpowiedzialny za odbieranie sygnał pilota. Upewnij się, aby go nie zastawiać.

PANEL TYLNY

① ZŁĄCZE ZASILANIA AC

Wejście zasilania AC zawiera gniazdo zasilania AC (norma IEC) oraz bezpiecznik. Tutaj należy podłączyć kabel zasilający AC. Podczas wymiany bezpiecznika należy użyć bezpiecznika tego samego typu i wartości, jak podano na tabliczce znamionowej.

② TABLICZKA ZNAMIONOWA

Tabliczka znamionowa znajduje się pod gniazdem zasilania. Opisuje napięcie sieciowe AC, pobór mocy, typ i wartość bezpiecznika. Upewnij się, że dokładnie zapoznałeś się z jej treścią przed instalacją urządzenia.

Uwaga: AMP-23R zawiera obwód wykrywania napięcia AC, który wykrywa przychodzące napięcie AC, aby automatycznie wybrać główne wejścia transformatora AC podczas początkowego procesu uruchamiania i podczas pracy urządzenia. Zapewnia to optymalną wydajność w każdych warunkach AC. Jeśli jednak napięcie AC jest zbyt niskie (mniej niż 5%) lub zbyt wysokie (powyżej 5%), obwód ochronny AMP-23R automatycznie wyłączy wzmacniacz.

③ WYJŚCIA GŁOŚNIKOWE

Do złączy można podłączyć parę kabli głośnikowych zgodnie z oznaczeniami + i -. Należy uważać, aby podczas instalacji nie dotykać żadnego z tych złączy, ani nie stykać ich ze sobą, gdyż groziłoby to uszkodzeniem wzmacniacza i głośników.

④ WEJŚCIA (STEREO)

AMP-23R oferuje dwa zestawy konwencjonalnych wejść napięciowych (RCA) i jeden zestaw wejść prądowych ENLINK (BNC). Konwencjonalne komponenty źródła napięcia są kompatybilne z wejściami napięciowymi RCA. ENLINK jest używany wyłącznie do komponentów źródłowych przez Enleum.

Uwaga: ENLINK to aktualna metoda przesyłania sygnału między produktami Enleum. Umożliwia przesyłanie sygnałów na bardzo duże odległości, ponieważ sygnały prądowe wchodzi bezpośrednio do obwodu Ensence bez utraty jakości sygnału.

PILOT

① ZASILANIE

Przycisk POWER włącza lub wybudza produkt ze stanu gotowości. Naciśnij przez jedną sekundę, aby włączyć lub wyłączyć wzmacniacz.

② WYCISZENIE

Podczas pracy AMP-23R krótkie naciśnięcie tego przycisku wycisza wzmacniacz, a kolejne kliknięcie włącza go z powrotem.

③ WYBÓR ŹRÓDŁA

Podczas pracy AMP-23R krótkie naciśnięcie tego przycisku wybiera źródło wejściowe, które wskazują diody LED na przednim panelu.

④ WZMOCNIENIE

Krótkie naciśnięcie zmienia poziom wzmacnienia AMP-23R o mały krok, natomiast przytrzymanie przycisku zmienia poziom wzmacnienia w sposób ciągły.

⑤ MODE CHANGE

Fabrycznie wzmacnienie słuchawek jest ustawione na 7 dB, czyli „niskie”. Aby ustawić poziom wzmacnienia „wysoki” na 22,5 dB, naciśnij ten przycisk przez 3 sekundy. Diody LED zaczną migać, wówczas możesz nacisnąć przycisk „Góra” lub „Dół”, aby przesunąć migającą diodę LED na „V1” lub „V2”. Gdy „V1” jest włączone, znajduje się w trybie niskiego wzmacnienia, a „V2” jest trybem wysokiego wzmacnienia. W żądanym trybie wzmacnienia, ponownie naciśnij przycisk „O” przez 3 sekundy, aby je ustawić i powrócić do normalnego działania.

Uwaga: pilot zawiera płaską baterię typu 2032.

DZIAŁANIE

Należy wyłączyć zasilanie AMP-23R podczas jakichkolwiek ustawień.

1. Zasilanie prądem zmiennym

Bezpiecznie podłącz kabel zasilający AC do gniazda IEC na panelu tylnym oraz do gniazodka ściennego lub listwy zasilającej. Nie zaleca się używania przedłużaczy.

2. Źródła wejściowe

Bezpiecznie podłącz parę konwencjonalnych kabli połączeniowych RCA z dowolnego urządzenia źródła napięcia do złączy RCA znajdujących się na tylnym panelu.

Zdecydowanie zaleca się, aby z ENLINK korzystać z dowolnego źródła sprzętu firmy Enleum.

Uwaga: Nie podłączaj żadnego źródła napięcia do złączy wejściowych BNC, ponieważ może to spowodować poważne uszkodzenie AMP-23R i/lub podłączonych głośników.

3. Wyjście głośnikowe

Bezpiecznie podłącz parę kabli głośnikowych ze złączy wyjściowych znajdujących się na tylnym panelu AMP-23R do głośników. Ważne jest, aby dopasować biegunowość głośnika.

Uwaga: Należy bardzo uważać, aby podczas podłączania nie dotykać złączy kabla głośnikowego ani nieosłoniętych przewodów. Może to spowodować awarię AMP-23R i/lub podłączonych głośników.

Odsłuch

Po pomyślnym zainstalowaniu wszystkich połączeń możesz teraz włączyć AMP-23R i rozpocząć słuchanie muzyki. Postępuj zgodnie z poniższymi krokami, aby chronić AMP-23R przed ewentualną awarią lub uszkodzeniem.

1. Upewnij się, że każde połączenie – zasilanie prądem zmiennym, wejście sygnału i wyjście głośnika jest prawidłowo podłączone.
2. Najpierw włącz urządzenie źródłowe.
3. Włącz AMP-23R pokrętką na przednim panelu lub za pomocą pilota.

4. Wybierz żądane wejście.
5. Uruchom odtwarzanie sprzętu źródłowego.
6. Powoli obracaj pokrętle zgodnie z ruchem wskazówek zegara lub użyj pilota, aby zwiększyć poziom wzmocnienia.
7. Ustaw żądany poziom wzmocnienia.
8. Aby wyłączyć, wykonaj powyższe kroki w odwrotnej kolejności.

GWARANCJA

Enleum zapewnia części i robociznę bezpłatnie w przypadku wszelkich wad produkcyjnych w ciągu pierwszych dwóch lat po zakupie. Gwarancja nie podlega przeniesieniu i jest ograniczona do pierwotnego nabywcy w kraju zakupu, pod warunkiem, że produkt został zakupiony u autoryzowanego sprzedawcy. Prosimy o zachowanie kopii dowodu zakupu w celu weryfikacji tych warunków.

Enleum nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek wady powstałe w wyniku wypadku, modyfikacji, niewłaściwego użycia, nadużycia, zużycia lub zaniedbania przez użytkownika, ani za jakiegokolwiek uszkodzenia lub straty powstałe podczas transportu lub wysyłki do naprawy. Serwisowanie przez nieautoryzowany personel serwisowy lub przez użytkownika również spowoduje unieważnienie gwarancji. Wewnątrz nie ma części, które mogłyby być serwisowane przez użytkownika, a wszelkie zapytania dotyczące serwisu należy kierować wyłącznie do autoryzowanych dealerów.

Produkt należy zapakować i zwrócić w oryginalnym opakowaniu do pierwotnego sprzedawcy zakupu. Wszelkie koszty transportu i ubezpieczenia ponosi użytkownik, ważne jest, aby w pełni ubezpieczyć przesyłkę przed ewentualnym uszkodzeniem lub utratą podczas transportu.

Gwarancja kończy się po dwóch latach od pierwotnej daty zakupu. Po tym okresie użytkownik jest odpowiedzialny zarówno za części, jak i koszty robocizny. Nie obejmuje kosztów transportu i ubezpieczenia w żadnym okresie.

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących pomocy technicznej należy najpierw skontaktować się ze sprzedawcą. Jeśli dealer nie jest w stanie odpowiedzieć na Twoje pytania, skontaktuj się bezpośrednio z Enleum. Dane kontaktowe Twojego dealera i nas można również znaleźć na naszej oficjalnej stronie internetowej pod adresem enleum.com.

UWAGA!

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie zdejmuj pokrywy (lub tylnej części). Wewnątrz nie ma części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Zleć naprawę wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu. Nie wystawiaj tego produktu na działanie deszczu lub wilgoci. Błyskawica z symbolem strzałki w trójkącie równobocznym ma na celu ostrzeżenie użytkownika o obecności niez izolowanego niebezpiecznego napięcia w obudowie produktu, które może być wystarczająco duże, aby stanowić ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Wykrzyknik w trójkącie równobocznym ma na celu ostrzeżenie użytkownika o obecności ważnych instrukcji dotyczących obsługi i bezpieczeństwa w dokumentacji dołączonej do produktu.

SPECYFIKACJA

MAKSYMALNA MOC

25 watów (8 Ω , 1 kHz) | 45 watów (4 Ω , 1 kHz) | 4 waty (60 Ω , 1 kHz)

PODBICIE

Maks. 22,5 dB (głośnikowe, słuchawkowe wysokie) | 7 dB maks. (słuchawkowe niskie)

KONTROLA PODBICIA

Tłumik schodkowy 1024 stopni sterowany MPU

PASMO PRZENOSZENIA

10 Hz ~ 500 kHz

IMPEDANCJA WEJŚCIOWA

10 k Ω (napięcie) | 10 Ω (ENLINK)

WEJŚCIA

2 Napięciowe (RCA) | 1 ENLINK (BNC)

WYJŚCIA

5-drożny głośnikowy | Wyjście słuchawkowe 1/4"

INTERFEJS UŻYTKOWNIKA

Kontrola jednym przyciskiem | Pilot

POBÓR ENERGII

30 watów (bezczynność) | 100 watów (maks.)

WYMIARY

230 mm x 230 mm x 55 mm lub 82,5 mm wraz ze stopkami izolacyjnymi

WAGA

4,0 kg (netto) | 4,5 kg (z opakowaniem)

Deklaracja zgodności UE



Niniejszym producent oświadcza, że to urządzenie spełnia zasadnicze wymogi i inne stosowne przepisy dyrektywy 2014/30/EU, 2014/35/EU.

Właściwa utylizacja i recykling odpadów



Symbol przekreślonego kontenera na odpady umieszczany na sprzęcie oznacza, że zużytego sprzętu nie należy umieszczać w pojemnikach łącznie z innymi odpadami. Składniki niebezpieczne zawarte w sprzęcie elektronicznym mogą powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku naturalnym, jak również działać szkodliwie na zdrowie ludzkie.

Użytkownik, który zamierza pozbyć się zużytego urządzenia ma obowiązek przekazania go zbierającemu zużyty sprzęt. Kupujący nowy sprzęt, stary, tego samego rodzaju i pełniący te same funkcje można przekazać sprzedawcy. Zużyty sprzęt można również przekazać do punktów zbierania, których adresy dostępne są na stronach internetowych gmin lub w siedzibach urzędów.

Gospodarstwo domowe pełni bardzo ważną rolę w prawidłowym zagospodarowaniu odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Przekazanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego do punktów zbierania przyczynia się do ponownego użycia recyklingu bądź odzysku sprzętu i ochrony środowiska naturalnego.

Jeżeli produkt posiada baterie, to niniejsze oznaczenie na baterii, w instrukcji obsługi lub opakowaniu oznacza, że po upływie okresu użytkowania baterie, w które wyposażony był dany produkt, nie mogą zostać usunięte wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych i należy je przekazać do odpowiednio do tego przeznaczonego pojemnika lub punktu zbierania odpadów.

Wyprodukowano w Korei.

Producent: Bakoon International Corp.
116-710, 31, Haeyang 4-ro, Sangnok-gu,
Ansan-si, Gyeonggi-do, 15596, Republic of Korea
Website: www.bakoon.com

IMPORTER: MIP sp. z o. o.
Al. Komisji Edukacji Narodowej 36/112B, 02-797 Warszawa.
www.mip.bz

© Wszelkie prawa zastrzeżone. Tłumaczenie i opracowanie na język polski: MIP.

v1.0#KAL



EU DECLARATION OF CONFORMITY

Deklaracja zgodności UE

1	Apparatus model/Product (product, type, batch or serial number): <i>Model aparatury/produkt (numer produktu, typu, partii, lub serii):</i>	ENLEUM AMP-23R	
2	Name and address of the manufacturer or his authorised representative: <i>Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:</i>	Bakoon International Corp. 116-710, 31, Haeyang 4-ro, Sangnok-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do 15596, Republic of Korea (www.enleum.com)	
3	This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. <i>Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.</i>		
4	Object of the declaration: <i>Przedmiot deklaracji:</i>	Audio Amplifier	
5	The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: <i>Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:</i>	ROHS 2011/65/EU + 2015/863	
		LVD 2014/35/EU	
6	References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared: <i>Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:</i>	ROHS	EN IEC 63000:2018
		LVD	EN62368-1:2020+A11:2020
7	Where applicable, the notified body (name, number) performed (description of intervention) and issued the certificate: <i>W stosownych przypadkach jednostka notyfikowana (nazwa, numer) przeprowadziła (opis interwencji) i wydała certyfikat:</i>	-	
8	Where applicable, description of accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended and covered by the EU declaration of conformity: <i>W stosownych przypadkach, opis elementów dodatkowych lub komponentów, w tym oprogramowania, które umożliwiają działanie urządzenia radiowego zgodnie z przeznaczeniem i które są objęte deklaracją zgodności UE:</i>	-	
9	Additional information: <i>Informacje dodatkowe:</i>	Signed for and on behalf of: <i>Podpisano w imieniu:</i>	The Manufacturer <i>Producenta</i>
		place and date of issue: <i>(miejsce i data wydania)</i>	Ansan-si, Republic of Korea, Nov. 22 nd , 2021
		(name, function) <i>(nazwisko, stanowisko)</i>	Soo In Chae, Managing Director, Bakoon International Corp.
		(signature): <i>(podpis)</i>	